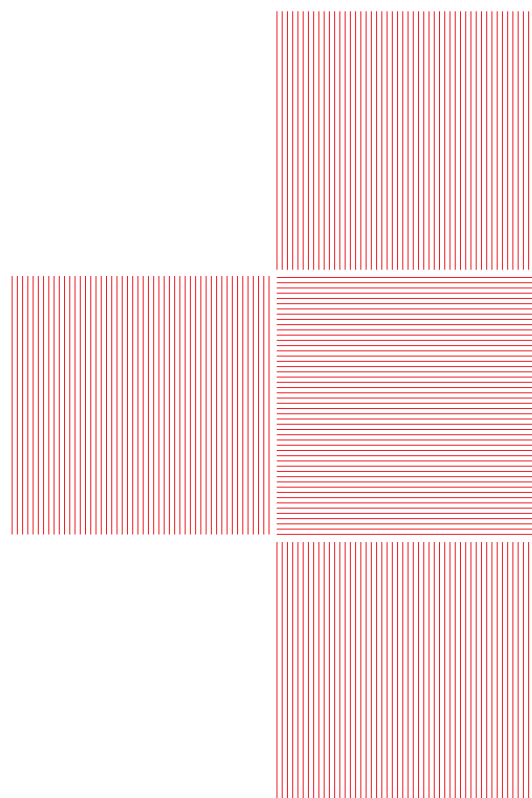


**Rapport annuel 2006**



## Content

---

1. Editorial du président	3
2. Projets et activités	5
3. Membres	8
4. Relations publiques	10
5. Contacts avec les autorités et d'autres organisations	12
6. Affaires internes	13
7. Finances	14
8. Comités	15
9. Membres	17
10. Bilan	18
11. Compte de résultats	19

## 1. Editorial du président

---

L'année 2006 a été très profitable à SwissFoundations. Notre association a accueilli 10 nouvelles fondations en son sein, ce qui correspond à une augmentation de près d'un tiers du nombre de membres. SwissFoundations compte ainsi au terme de l'année sous revue 44 membres. Ce chiffre peut paraître insignifiant au regard du grand nombre de fondations d'utilité publique enregistrées en Suisse et il est certain que notre branche n'est encore que très peu organisée. Ce qui frappe par contre c'est l'importance des fondations réunies au sein de SwissFoundations. Les 44 fondations membres ont alloué en 2005 plus de 126 millions de francs, ce qui correspond à plus de 10% des montants alloués par l'ensemble des fondations d'utilité publique (1 milliard de francs selon les estimations).

Les nouveaux membres proviennent de tous les horizons, il s'agit de fondations jeunes ou établies, richement dotées ou de petite taille. SwissFoundations gagne ainsi en importance économique et politique, mais l'aspect le plus réjouissant, et qui est clairement ressorti lors des entretiens d'admission, est que dix nouvelles fondations partagent le même idéal que SwissFoundations. Les nouveaux membres aimeraient en particulier pouvoir partager ou acquérir un savoir-faire spécifique, échanger connaissances et expériences, se perfectionner et réaliser le but de leur fondation aussi efficacement que possible. C'est dans toutes ces démarches que SwissFoundations désire justement soutenir ses membres.

En 2006, SwissFoundations a d'une part publié la deuxième édition du Swiss Foundation Code et d'autre part le troisième volume de la série bibliographique de l'association «Foundation Governance». Ce dernier, qui concerne l'étude comparative «Stiftung und Gesellschaft», a pu paraître grâce au soutien de différentes fondations membres; l'ouvrage propose une comparaison intéressante entre divers pays, la Principauté du Liechtenstein notamment.

Les autres canaux de communication ont eux aussi parfaitement rempli leur rôle et attiré

un nombreux public. Ont eu lieu cette année un «Forum Fondations» dans le Labor-Bar, Zurich, deux rencontres locales et le symposium d'automne organisé cette année avec le bureau «Stiftungswissen» de l'Université de Bâle à l'hôtel Les Trois Rois.

Sur la scène politique, SwissFoundations a à nouveau représenté activement les intérêts des fondations, en particulier concernant la nouvelle loi sur l'encouragement de la culture et la loi Pro Helvetia. Nous nous sommes engagés, avec le Pour-cent culturel Migros et l'Académie européenne des sciences et des arts Fondation suisse, pour une amélioration de ces lois. Avec Pro Helvetia comme exemple, il nous tient à cœur de dénoncer le risque de manipulation par la politique des fondations de droit public en tant que «fonds secrets» dénués de tout pouvoir de décision. Notre deuxième cheval de bataille a été la taxe sur la valeur ajoutée qui ne peut ni être mise à la charge des partenaires soutenus par les fondations ni être reportée sur les subsides d'utilité publique que nous allouons.

Le comité de SwissFoundations a également fait ses devoirs: une nouvelle charte a été présentée lors de l'assemblée générale 2006 et nous avons à la suite élaboré une stratégie pour la période 2007 - 2010, qui a finalement été mise au point fin 2006. Deux grands objectifs à signaler: nous voulons d'une part initier et mettre sur pied un centre de compétence dédié au secteur des fondations et aux questions philanthropiques au sein d'une université suisse. La collecte rapide de montants importants dédiés à ce futur centre nous conforte dans notre démarche. D'autre part, à un niveau interne, nous aimerions revitaliser les groupes de travail spécifiques aux programmes d'encouragement et en faire des plateformes d'échange durables.

La composition du comité de SwissFoundations en 2006 a subi deux changements. Nous avons eu le plaisir d'accueillir Nicolas Borsinger, directeur de la Fondation Pro Victimis à Genève, qui nous apporte ses compétences et son point de vue de Suisse romande. Membre fondateur et vice-pré-

## 1. Editorial du président

---

sidente pendant de nombreuses années, Annabel von Klenck, de la Fondation Mercator Schweiz, nous a malheureusement annoncé sa démission pour l'assemblée générale 2007. Son travail au sein du comité a représenté d'énormes avantages pour l'association. Sa très grande expérience du secteur des fondations, ses relations étroites avec les fondations en Allemagne ainsi que son engagement et sa personnalité si attachante vont nous manquer. Un tout grand merci pour le travail accompli.

Pour terminer, j'aimerais encore chaleureusement remercier Beate Eckhardt, notre secrétaire générale, qui oeuvre avec expertise et professionnalisme pour notre association.



Dr. Beat von Wartburg

## 2. Projets et activités

---

### Publications

Durant l'année sous revue, SwissFoundations a informé ses membres et les autres milieux intéressés des développements dans le secteur des fondations en Suisse et à l'étranger au moyen des publications suivantes:

- **3e volume de la série bibliographique «Foundation Governance».** Sous le titre «Stiftung und Gesellschaft – Eine komparative Analyse des Stiftungsstandortes Schweiz mit Deutschland, Liechtenstein, Österreich, USA» a paru en automne 2006 le troisième volume de la série bibliographique «Foundation Governance». Divers auteurs mettent en lumière les relations entre fondations et Etat ainsi que la situation des fondations dans divers pays. Cette nouvelle parution a été rendue possible grâce au soutien généreux d'AVINA STIFTUNG, de Ernst Göhner Stiftung et de GEBERT RÜF STIFTUNG.
- **Swiss Foundation Code.** L'intérêt suscité par le deuxième volume de la série, le Swiss Foundation Code, n'a pas tari en 2006. Pour faire face à la forte demande, une réédition a paru en mars 2006.
- **Circulaires SwissFoundations.** Une deuxième circulaire SwissFoundations a également paru en 2006. Rédigée par Benno Schubiger, directeur de Sophie und Karl Binding Stiftung, et intitulée «In acht Schritten zu einem effektiveren Stiftungswesen in der Schweiz» («En huit étapes vers plus d'efficacité dans le secteur des fondations en Suisse»), cette circulaire a provoqué de vives discussions du fait de ses exigences parfois provocatrices.
- **Newsletter.** Cinq newsletters (une ou deux pages chacune) ont régulièrement informé les membres de SwissFoundations (nouveaux membres, projets en cours, développements dans le secteur des fondations ainsi que manifestations et rendez-vous) en 2006. Elles

peuvent être consultées en tout temps sur [www.swissfoundations.ch](http://www.swissfoundations.ch)

- **Dossiers thématiques en ligne.** Réservée exclusivement aux membres de SwissFoundations, la rubrique Dossiers thématiques a été inaugurée sur Extranet. La discussion concernant la restitution des rétrocessions a donné lieu à la mise en place de ce service. Le dossier correspondant comprend l'arrêt du Tribunal fédéral du 22 mars 2006 et divers articles de presse.

### Manifestations

- Le 30 mars 2006 s'est tenue à Lucerne la **6e assemblée générale de SwissFoundations**. Le programme était complété par un dîner informel le soir précédant et par un exposé intéressant de Roland Kaehlbrandt, alors encore directeur de la Fondation Hertie. L'assemblée a été suivie par 54 personnes, un nombre tout à fait réjouissant. Nous adressons nos plus vifs remerciements à Madame Doris Russi Schurter, directrice de Art Mentor Foundation, pour son soutien efficace.
- **Le Forum Fondations 2006 de SwissFoundations** s'est tenu le 20 juin dans un climat presque tropical au Labor-Bar à Zurich. Intitulé «Entre philanthropie et esprit d'entreprise – motivation et objectifs des fondateurs actuels», ce forum a donné l'occasion de présenter en exclusivité les résultats de la première étude réalisée en Suisse au sujet des fondateurs. Des intervenants renommés ont pris part à la discussion animée par Ellinor von Kauffungen: Bruno Ferrari-Visca, Pr Bernd Helmig, Maximilian Martin, Pr Hans Michael Riemer et Karsten Timmer.
- Deux **réunions locales** ont eu lieu durant l'année sous revue: en juillet sur le thème «Solutions et applications informatiques à l'intention des fondations» et en décembre sur

## 2. Projets et activités

---

le thème «Gestion de fortune au sein des fondations: thèmes, critères et solutions». Ces deux réunions, ouvertes uniquement aux membres de SwissFoundations et aux personnes invitées, ont rencontré un grand succès (environ 30 participants par réunion).

- **Le symposium d'automne 2006 de SwissFoundations** était consacré à la communication et aux relations publiques des fondations. Dans le cadre magnifique de l'hôtel Les Trois Rois à Bâle, le symposium du 2 novembre 2006 a surtout relevé les aspects stratégiques de la communication. Elle a été examinée du point de vue des différents destinataires, des conférences de haut vol et des exemples de cas concrets ont complété le symposium. Le lendemain, un cours a été donné sous la forme d'un séminaire interactif. Le symposium a rencontré un franc succès avec la participation de plus de 80 personnes. Le symposium et le cours ont été organisés en collaboration avec le centre d'études Kulturmanagement de l'Université de Bâle.

### Formation continue, perfectionnement

- Le 3 novembre 2006 a eu lieu dans le cadre du symposium d'automne un cours de formation continue «Communication au sein des fondations: selon le principe de l'offre ou de la demande?». Après une conférence d'introduction par Ulrich F. Brömmling, la journée s'est déroulée sous forme d'ateliers dédiés aux sujets suivants: stratégie dans la communication, site Internet, contacts avec les médias, rapports annuels et évaluation des résultats. Toutes les présentations ainsi que la documentation ont ensuite été mises à la disposition des membres de SwissFoundations sur Extranet.

### Défense des intérêts

- Après l'introduction du nouveau droit des fondations, le «front» politique a été rela-

tivement calme durant l'année sous revue. SwissFoundations a été invité à participer à une seule procédure de consultation. En mai 2006, SwissFoundations a remis une prise de position concernant la **révision du droit de la société anonyme et du droit comptable dans le CO**. Doris Russi Schurter, directrice de Art Mentor Foundation, et Roger Schmid, directeur de Ernst Göhner Stiftung, sont ici vivement remerciés pour leur soutien.

- En tant que représentants du groupe de travail Culture, Hanna Widrig, Zuger Kulturstiftung Landis & Gyr, et Beat von Wartburg, président de SwissFoundations, se sont engagés avec le Pour-cent culturel Migros et l'Académie européenne des sciences et des arts Fondation suisse pour une amélioration de la nouvelle **loi sur l'encouragement de la culture et la loi Pro Helvetia**.
- SwissFoundations a aussi commencé à préparer sa prise de position et son travail de lobbying concernant la **révision totale de la loi sur la taxe sur la valeur ajoutée**, qui a été annoncée en 2006 par la Confédération. Un premier rapport sur une TVA simplifiée a été présenté le 16 mai 2006 au Département fédéral des finances. Celui-ci est depuis lors en révision et en consultation auprès des différents offices. La procédure de consultation doit avoir lieu au cours des premiers mois de 2007.

### Projets particuliers

Durant l'année sous revue, SwissFoundations a initié deux projets qui dépassent la période décrite dans le présent rapport:

- **Glossaire concernant le secteur des fondations en Suisse**. En collaboration avec l'Institut pour le management des associations (VMI) de l'Université de Fribourg, SwissFoundations a initié la rédaction d'un glossaire dédié aux fondations. L'objectif est d'expliquer et de définir de manière claire et accessible

---

les termes les plus importants concernant les fondations (différents types de fondations notamment) et de développer une terminologie unifiée. La publication en français et en allemand est prévue au cours du premier semestre de 2007.

- **Centre de compétence dédié au secteur des fondations en Suisse.** En 2006 également, SwissFoundations a lancé l'idée d'un centre de compétence universitaire dédié au secteur des fondations en Suisse. Avec un groupe d'initiateurs composé de sept représentants de fondations, SwissFoundations a élaboré un premier avant-projet. Le financement de départ, estimé à 2,5 millions de francs pour les premiers cinq ans, est déjà assuré à raison d'environ 50% par AVINA STIFTUNG et GEBERT RÜF STIFTUNG. Au terme de l'année sous revue, le projet est sur une bonne voie. De nouvelles impulsions en 2007 devraient permettre au projet de passer à la phase de réalisation.

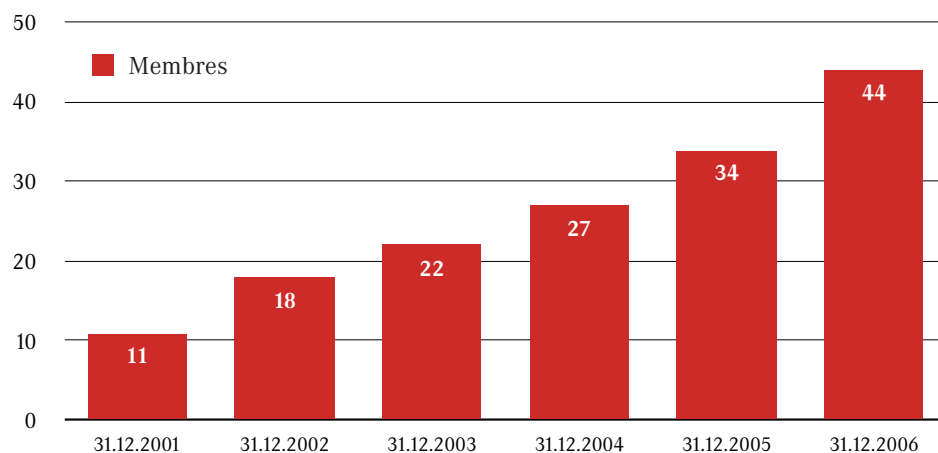
### 3. Membres

---

Le nombre de membres de SwissFoundations s'est développé d'une manière réjouissante en 2006. 10 nouvelles fondations sont membres de notre association. L'effectif a ainsi atteint le nombre de 44 fondations donatrices suisses au 31 décembre 2006. Nous constatons avec une satisfaction particulière que deux nouveaux membres sont romands, ce qui contribue à une meilleure représentation de SwissFoundations en Suisse romande.

En mars de l'année sous revue, SwissFoundations a réalisé pour la première fois une enquête

auprès de ses membres. Les fondations ayant répondu au questionnaire se sont exprimées de manière très positive sur le travail de SwissFoundations. La satisfaction en général et en particulier (offres et prestations de service) est très élevée. Les sujets intéressant particulièrement les membres sont ceux de la gestion des fondations, la stratégie, la politique et la question d'une charte de fondation. SwissFoundations a l'intention de réaliser ce type d'enquête tous les deux à trois ans, afin de répondre aussi adéquatement que possible aux besoins et questions de ses membres.



---

## Nouveaux membres en 2006

### *Membres à part entière*

**Fondation Animato, Zurich:** constituée en 2005, la fondation est active dans la promotion des jeunes musiciens. Elle ne dispense pas de bourses mais organise tous les deux ans un concours international incluant une académie temporaire (orchestre) et une tournée de concerts. Elle est dirigée par Peter Spinnler. [www.animatostiftung.ch](http://www.animatostiftung.ch)

**Fondation Nestlé pour l'Art, Lausanne:** dirigée par Rosmarie Richner, la fondation soutient et encourage l'art contemporain novateur et de qualité en Suisse et, dans certains cas, à l'étranger. [www.art.fondation.nestle.ch](http://www.art.fondation.nestle.ch)

**Fondation Forlen, Bâle:** l'activité principale de cette jeune fondation est la promotion de la recherche au sein de l'Institut tropical de l'Université de Bâle. Constituée en mai 2004 par Rita et Hanspeter Forlen, la fondation est également dirigée par eux.

**Fondation Hasler, Berne:** le but de la fondation est le financement ou le co-financement de projets de recherche et de formation dans les secteurs des télécommunications et des systèmes d'information. Constituée en 1948, elle collabore essentiellement avec les universités et les hautes écoles spécialisées. Le directeur est Paul Kleiner. [www.haslerstiftung.ch](http://www.haslerstiftung.ch)

**Fondation Hatt-Bucher, Zurich:** constituée en décembre 2004, elle est active dans plusieurs domaines concernant la vieillesse où elle s'engage durablement. Elle fournit des aides individuelles et soutient des projets. Le directeur de la fondation est Eric R. Scherrer. [www.hatt-bucher-stiftung.ch](http://www.hatt-bucher-stiftung.ch)

**Fondation Jacqueline Spengler, Bâle:** active dans la région bâloise, la fondation s'engage dans les domaines du social et de la culture. Du point de vue de l'organisation, elle est rattachée à la Fondation Christoph Merian. Le directeur est Andreas Courvoisier.

### *Partenaires associés*

**atDTa – Stiftung Hilfe zur Selbsthilfe, Jona:** constituée en 1997 par Thomas Schmidheiny, cette fondation se dédie au développement intégré de l'être humain en Suisse et à l'étranger. La pensée directrice de son engagement est le passage de l'aide à l'entraide. Ann-Veruschka Jurisch est directrice de la fondation.

**Fondation Leenaards, Lausanne:** la fondation soutient des personnes et des institutions actives dans les domaines scientifiques, culturels et sociaux, en particulier dans le secteur de la santé publique. Constituée en 1980, elle est dirigée par Philippe Steiner. [www.leenaards.ch](http://www.leenaards.ch)

**Novo Nordisk Hemophilia Foundation, Zurich:** constituée en 2006, la fondation se dédie à l'amélioration du traitement de l'hémophilie en Suisse et plus particulièrement dans les pays en développement. Stephen Robinson et Susanne Brandl sont en charge de la direction. [www.nnhf.org](http://www.nnhf.org)

**Teamco Foundation Schweiz, Niederurnen:** dirigée par Otto Blumer, cette fondation était encore en phase de construction en 2006. Les domaines de prédilection de son engagement seront à l'avenir: social, enfance et vieillesse. [www.teamco-foundation.ch](http://www.teamco-foundation.ch)

Les profils détaillés peuvent être consultés sur Extranet par les fondations membres.

## 4. Relations publiques

---

### Site Internet

Le site Internet est et demeure l'une des plateformes de communication les plus importantes de SwissFoundations. En 2006, plus de 50'000 personnes ont visité [swissfoundations.ch](http://swissfoundations.ch). Le site a été régulièrement actualisé (toutes les deux semaines) et adapté aux besoins. Extranet, la partie réservée aux membres de SwissFoundations, a été en particulier développé et augmenté. On y trouve les profils détaillés des membres, des listes d'adresses, des étiquettes prêtes à l'impression, le logo de l'association ainsi que des publications d'études, des résultats de recherche, des dossiers thématiques et les exposés et présentations donnés lors des manifestations organisées par SwissFoundations.

### Relations publiques

L'intérêt des médias et du public pour le **Swiss Foundation Code** n'a pas tari en 2006. En plus des diverses présentations et conférences sur le sujet (voir ci-dessous), les médias ont largement fait écho au premier guide européen de bonne gouvernance à l'intention des fondations donatrices. On peut citer entre autres les articles parus dans la NZZ, la Basler Zeitung, L'Agéfi ainsi que dans diverses publications spécialisées telles que *Stiftung & Sponsoring*, *Anwaltsrevue*, *Schweizer Treuhänder* ou *VMI Magazin*. Un grand merci à Thomas Sprecher qui, en tant que rédacteur du Code, s'est beaucoup investi et a rédigé de nombreux articles.

SwissFoundations a également pris position au sujet du **Swiss NPO-Code**, édité en 2006 par la Conférence des président(e)s des grandes œuvres d'entraide suisses. Il comprend des directives contraignantes concernant la gestion et la direction d'organisations à but non lucratif et se rapporte à tous les organismes d'utilité publique, sans distinction de leur forme juridique, mais en particulier aux grandes œuvres d'entraides récoltant des dons et aux organismes

de bienfaisance en Suisse. SwissFoundations salue ce deuxième code de bonne gouvernance à l'intention des organisations d'utilité publique. Dans une prise de position publiée sur [www.swissfoundations.ch](http://www.swissfoundations.ch), SwissFoundations relève les aspirations différentes de ces deux codes.

SwissFoundations a accompagné par son travail auprès des médias la parution de la **première étude relative aux fondateurs**, qui a été présentée en exclusivité au public et aux médias lors du Forum Fondations de SwissFoundations du 20 juin 2006, ainsi que celle du **troisième volume de la série Foundation Governance**.

Tous les communiqués de presse de SwissFoundations sont disponibles sur [www.swissfoundations.ch](http://www.swissfoundations.ch)

### Conférences

Les représentants suivants de SwissFoundations ont participé en 2006 à diverses manifestations externes au cours desquelles ils ont eu l'occasion de présenter l'association ou ses activités:

- **11 mai 2006, Convention des Nonprofit Governance Forums, Zurich**  
Présentation du Swiss Foundation Code (Beate Eckhardt)
- **27 mai 2006, 17. Conference of the European Foundation Centre, Bruxelles/B**  
Présentation du Swiss Foundation Code et participation à la discussion en panel concernant la «bonne gouvernance» (Beate Eckhardt)
- **6 juillet 2006, Comparative Corporate Governance Conference der Volkswagen Stiftung und des Max Planck Instituts, Heidelberg/D**  
Présentation du Swiss Foundation Code (Thomas Sprecher)

- 
- **29 et 30 septembre 2006, Kongress „Kinder.Stiften.Zukunft“ der Bertelsmann Stiftung und der cleven.becker.stiftung, Wolfsburg/D**  
Animation de l'atelier «Gemeinsam mehr erreichen - Vernetzung und Kooperation» en collaboration avec Roland Kaehlbrandt, membre du comité de Stiftung Polytechnische Gesellschaft, Frankfurt a.M. (Beate Eckhardt)
  - **9 novembre 2006, assemblée générale de proFonds, Zurich**  
Présentation du Swiss Foundation Code et participation à la discussion en panel (Thomas Sprecher)

## 5. Contacts avec les autorités et d'autres organisations

---

### **European Foundation Centre**

Dans le cadre de la conférence de l'European Foundation Centre du 25 mai 2006, SwissFoundations a participé à la réunion de l'European National Associations of Donors. Environ 25 associations de fondations ou d'organismes à but non lucratif y ont participé. Au cœur de cette rencontre se trouvaient les échanges d'idées et d'expériences.

### **John Hopkins Comparative Nonprofit Sector Project (CNP)**

SwissFoundations est représenté depuis 2006 dans le comité de l'étude nationale suisse rattaché au Johns Hopkins Comparative Nonprofit Sector Project (CNP). Le CNP est le plus important projet de recherche international qui étudie la taille, la structure, le financement et le rôle du secteur à but non lucratif au sein de la société.

### **ProFonds**

Dans le cadre de l'échange général d'informations avec proFonds, SwissFoundations a assisté à Zurich à l'assemblée et au symposium annuel.

## 6. Affaires internes

---

### Secrétariat général et comité

L'essentiel du travail au sein du comité durant l'année sous revue a été la poursuite de la rédaction de la charte, qui a pu être présentée aux membres lors de l'assemblée générale du 30 mars 2006, ainsi que la mise au point d'une stratégie pour la période 2007 - 2010. Celle-ci a été préparée par le comité lors de sa traditionnelle retraite (24 et 25 août 2006 à Winterthur).

Comme premier représentant d'une fondation domiciliée en Suisse romande, Nicolas Borsinger, directeur de la Fondation PRO VICTIMIS, a été élu au comité lors de l'assemblée générale 2006. SwissFoundations gagne ainsi encore en visibilité en tant qu'association nationale.

En présence de la secrétaire générale, le comité s'est réuni quatre fois en 2006 ainsi que pour une retraite.

### Groupes de travail

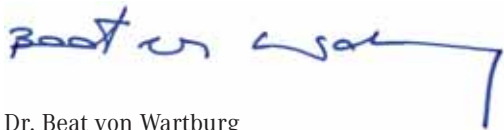
Les trois groupes de travail «Culture», «Œuvres sociales» et «Formation, science et technologie» ne se sont pas réunis durant l'année sous revue. Deux membres du groupe de travail Culture se sont toutefois engagés dans la CI Loi sur l'encouragement de la culture et loi Pro Helvetia.

## 7. Finances

---

L'exercice s'est clôturé avec un bénéfice de CHF 20'147. Cette année également, nous avons pu profiter de contributions généreuses versées par des fondations membres en faveur de projets. Nous tenons ici à les remercier chaleureusement pour leur engagement.

Zurich, février 2007



Dr. Beat von Wartburg  
Président SwissFoundations



Beate Eckhardt  
Secrétaire générale SwissFoundations

## 8. Comités

---

### **Comité et secrétariat général de SwissFoundations 2006**

Beat von Wartburg (président)  
*Membre de la direction de Christoph Merian Stiftung*

Nicolas Borsinger  
*Directeur de la Fondation PRO VICTIMIS*

Evelyn S. Braun  
*Directrice AVINA STIFTUNG*

Philipp Egger  
*Directeur GEBERT RÜF STIFTUNG*

Antonia Jann  
*Directrice Age Stiftung*

Roger Schmid  
*Directeur Ernst Göhner Stiftung*

Benno Schubiger  
*Directeur Sophie und Karl Binding Stiftung*

Annabel von Klenck  
*Déléguée Stiftung Mercator Schweiz*

Beate Eckhardt  
*Secrétaire générale SwissFoundations*

En 2006, le comité s'est réuni pour quatre séances ainsi que pour une retraite de deux jours

## 8. Comités

---

### Groupes de travail

En 2006, SwissFoundations comprenait trois groupes de travail composés de membres du comité et de représentants des fondations membres. Les groupes de travail se constituent eux-mêmes et planifient leurs activités de manière indépendante.

### GT Culture

Dr. Benno Schubiger (responsable)  
*Sophie und Karl Binding Stiftung*

Dr. Verena Füllemann  
*UBS Kulturstiftung*

Markus Muff  
*Stiftung Pro Arte Domus*

Janis Osolin  
*Alfred Richterich Stiftung*

Hanna Widrig  
*Zuger Kulturstiftung Landis & Gyr*

Dr. Beat von Wartburg  
*Christoph Merian Stiftung*

### GT Oeuvres sociales

Dr. Suzanne Schenk (responsable)  
*Ernst Göhner Stiftung*

Andreas Courvoisier  
*Christoph Merian Stiftung*

### GT Formation, science et technologie

Dr. Philipp Egger (responsable)  
*GEBERT RÜF STIFTUNG*

Dr. Irene Aegerter  
*the cogito foundation*

Dr. Simon Aegerter  
*the cogito foundation*

Dr. Ambros Boner  
*Boner Stiftung für Kunst und Kultur*

Annemarie Fränkl Knab  
*Sophie und Karl Binding Stiftung*

Dr. Susanna Hausmann-Muela  
*UBS Optimus Foundation*

Dr. Ulrich E. Gut  
*Paul Schiller-Stiftung*

Prof. Dr. Joseph Jung  
*Stiftung Accentus*

Giacomo Muzzarelli  
*Helmut Horten Stiftung*

Dr. Suzanne Schenk  
*Ernst Göhner Stiftung*

Annabel von Klenck  
*Stiftung Mercator Schweiz*

Dr. Pascale Vonmont  
*GEBERT RÜF STIFTUNG*

Prof. Dieter Wolke  
*Jacobs Foundation*

## 9. Membres

---

### Vollmitglieder 2006

Accentus Stiftung, Zurich  
Adele Koller-Knüsli Stiftung, Winterthur  
Age Stiftung, Zurich  
Alfred Richterich Stiftung, Laufon  
Animato Stiftung, Zurich  
Arcanum Stiftung, Fribourg  
Art Mentor Foundation, Lucerne  
AVINA STIFTUNG, Hurden  
Boner Stiftung für Kunst und Kultur, Zollikon  
Christoph Merian Stiftung, Bâle  
Dätwyler Stiftung, Altdorf  
Ernst Göhner Stiftung, Zoug  
Fondation BNP Paribas Suisse, Genève  
Fondation Nestlé pour l'Art, Lausanne  
Forlen Stiftung, Bâle  
Friedl Wald-Stiftung, Bâle  
GEBERT RÜF STIFTUNG, Zurich  
GGG Stiftung für das Gesundheitswesen, Bâle  
Hasler Stiftung, Bern  
Hatt-Bucher-Stiftung, Zurich  
Helmut Horten Stiftung, Lugano  
Jacobs Foundation, Zurich  
Jacqueline Spengler Stiftung, Bâle  
OPO-Stiftung, Zurich  
Paul Schiller-Stiftung, Küsnacht  
PRO VICTIMIS, Genève  
Prof. Otto Beisheim-Stiftung, Baar  
Sophie und Karl Binding Stiftung, Bâle  
Stanley Thomas Johnson Stiftung, Bâle  
Stiftung Mercator Schweiz, Zurich  
Stiftung Pro Arte Domus, Stans  
The cogito foundation, Wollerau  
The Ramsay Foundation, Bâle  
UBS Kulturstiftung, Zurich  
UBS Optimus Foundation, Zurich  
Volkart Stiftung, Winterthur  
Zouger Kulturstiftung Landis & Gyr, Zoug

### Partenaires associés 2006

atDTa - Stiftung Hilfe zur Selbsthilfe, Jona  
Dulcimer Fondation pour la musique, Genève  
Fondation Leenaards, Lausanne  
Johann W. von Goethe-Stiftung, Bâle  
Novo Nordisk Hemophilia Foundation, Zurich  
Teamco Foundation Schweiz, Niederurnen  
Velux Stiftung, Zurich

## 10. Bilan

---

<b>BILAN au</b>	<b>31/12/06</b>	<b>31/12/05</b>
<b>ACTIFS</b>	<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
<b>Actifs circulants</b>		
Trésorerie (avoirs en banque)	141'108.75	94'269.15
Créances	22'500.00	23'650.00
Impôt anticipé fédéral	272.15	449.30
Comptes de régularisation de l'actif	187.40	240.75
<b>Total actifs circulants</b>	<b>164'068.30</b>	<b>118'609.20</b>
<b>TOTAL ACTIFS</b>	<b>164'068.30</b>	<b>118'609.20</b>
<b>PASSIFS</b>		
<b>Engagements</b>		
Dettes	1'573.90	9'677.70
Comptes de régularisations du passif	36'300.00	1'577.90
Provisions	10'563.40	11'970.30
<b>Total engagements</b>	<b>48'437.30</b>	<b>23'225.90</b>
<b>Capital de l'association</b>		
Capital propre	95'383.30	99'958.80
Bénéfice / perte (-)	20'247.70	-4'575.50
<b>Total capital de l'association</b>	<b>115'631.00</b>	<b>95'383.30</b>
<b>TOTAL PASSIFS</b>	<b>164'068.30</b>	<b>118'609.20</b>

## 11. Compte de résultats

	2006	2005
REVENUS	CHF	CHF
Cotisations de membres	218'854.00	187'585.75
Cotisations annuelles des membres	180'854.00	159'585.75
Cotisations uniques des membres	38'000.00	28'000.00
Honoraires et produit des ventes	8'118.00	9'256.00
Conseils	4'500.00	5'100.00
Publications / manifestations	3'618.00	4'156.00
Autres revenus	161.25	0.00
Résultat financier (net)	26.28	210.80
Revenu extraordinaire (dissolution provision)	1'538.20	0.00
<b>TOTAL REVENUS</b>	<b>228'697.73</b>	<b>197'052.55</b>
<b>CHARGES</b>		
Secrétariat général	134'016.40	112'904.10
Honoraires / infrastructure	129'120.00	107'592.60
Frais et débours	4'896.40	5'311.50
Charges d'exploitations	60'992.15	50'346.65
Internet	788.10	20'097.60
Publicité / relations publiques	15'855.90	12'134.15
Imprimés	12'872.00	0.00
Manifestations	22'504.50	14'067.90
Affiliations	200.00	200.00
Traductions	8'771.65	3'847.00
Charges de bureau et d'administration	10'827.83	19'324.35
Conseil, comptabilité et révision	1'982.30	2'528.65
Matériel de bureau	4'133.73	14'350.75
Autres charges d'administrations	4'711.80	2'444.95
Projets particuliers	2'413.65	19'010.95
Charges (Centre de compétence/Glossaire/3e volume FG)	40'413.65	57'755.95
Revenus (Avina Stiftung, Ernst Göhner Stiftung, Gebert RUF Stiftung, Opo-Stiftung)	38'000.00	38'745.00
Impôts	200.00	42.00
<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>208'450.03</b>	<b>201'628.05</b>
<b>BENEFICE / PERTE (-)</b>	<b>20'247.70</b>	<b>-4'575.50</b>

